

**Estudos da Interpretação de Libras II / Período: 5**

Professor: Vânia Ferreira Dias Coelho de Faria (Especialista)

CH: 80h

**Ementa:**

Constituição do profissional intérprete de língua de sinais. Aspectos legais e a regulamentação da profissão. Interpretação comunitária. Papéis em diferentes espaços de atuação: intérprete generalista e intérprete educacional.

**Metodologia:**

As aulas a distância serão realizadas em vídeo aulas, material disponível no Ambiente Virtual de Aprendizagem (AVA), atividades de apoio para exploração e enriquecimento do conteúdo trabalhado, fóruns de discussão, atividades de sistematização, avaliações e laboratórios práticos virtuais.

**Recursos Didáticos:**

Livro didático;  
Vídeo aula;  
Fóruns;  
Estudos Dirigidos (Estudo de caso);  
Experimentos em laboratório virtual;  
Biblioteca virtual;  
Atividades em campo.

**Conteúdo Programático:**

Constituição do profissional tradutor e intérprete de línguas de sinais no cenário global  
Constituição do profissional tradutor/intérprete de Libras no contexto brasileiro  
Aspectos legais e a regulamentação da profissão de Tradutor e Intérprete de Libras e português  
Um olhar para além da Lei 12.319 por meio do PL no 5.614 de 2020  
O Tradutor e intérprete de Libras e português em relação a seu código de ética  
Interpretação comunitária  
A complexidade do intérprete generalista  
O papel do tradutor e intérprete

**Sistema de Avaliação:**

A distribuição dos 100 pontos acontecerá da seguinte forma durante o período de oferta da disciplina:

Fórum de Discussão Avaliativo: 10%

Estudo Dirigido: 10%

Avaliação Parcial I: 15%

Avaliação Parcial II: 15%

Avaliação Final: 50%

Caso o aluno não alcance no mínimo 60% da pontuação distribuída, haverá a **Avaliação Suplementar** com as seguintes características:

Todo o conteúdo da disciplina. Valor: 100 pontos

Pré-requisito: Resultado Final  $\geq 20$  e  $< 60$

Regra:  $(\text{Resultado Final} + \text{Nota Prova Suplementar}) / 2$

Média final para Aprovação:  $\geq 60$  pontos

**Bibliografia Principal:**

DA SILVA, S. C. Estudos de Interpretação da Língua de Sinais. 1ª edição. Ipatinga: Faculdade Única, 2021. Disponível em: <https://faculdadeunica.pincelatamico.net.br/externos/apostilaView.php?hash=77369e37b2aa1404f416275183ab055f> Acesso em: 25 de agosto de 2023.

DAMACENA, V. Estudos da Interpretação da Libras I. 1ª edição. Ipatinga: Faculdade Única, 2021. Disponível em: [https://faculdadeunica.pincelatamico.net.br/academico/sala\\_virtual.php?turmaDisc=7a88c47fa8522d38ad0586e8e2b67b33#](https://faculdadeunica.pincelatamico.net.br/academico/sala_virtual.php?turmaDisc=7a88c47fa8522d38ad0586e8e2b67b33#) Acesso em: 28 de setembro de 2023.

JUNIOR, E. S. Estudos da Interpretação da Libras II. 1ª edição. Ipatinga: Faculdade Única, 2021. Disponível em: [https://faculdadeunica.pincelatamico.net.br/academico/sala\\_virtual.php?turmaDisc=6193ea43d366dff092d1e2393eb2b3db#](https://faculdadeunica.pincelatamico.net.br/academico/sala_virtual.php?turmaDisc=6193ea43d366dff092d1e2393eb2b3db#) Acesso em: 28 de setembro de 2023.

**Bibliografia Complementar:**

BRASIL. Lei de Libras no 10.436, de 24/04/2002. Disponível em: [http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/leis/2002/l10436.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/2002/l10436.htm). Acesso em: 29 de agosto de 2023.

BRASIL. Decreto no 5.626, de 22/12/2005. Disponível em: [http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/\\_ato2004-2006/2005/decreto/d5626.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_ato2004-2006/2005/decreto/d5626.htm). Acesso em: 29 de agosto de 2023.

PEREIRA, Maria Cristina da Cunha et al. Libras: conhecimento além dos sinais. 1. ed. São Paulo: Pearson, 2011. E-book. Disponível em: <https://plataforma.bvirtual.com.br>. Acesso em: 16 set. 2023.

QUADROS, Ronice, M. e CRUZ, C. R. Língua de sinais: instrumentos de avaliação. Disponível em: Minha Biblioteca, Grupo A, 2009. Disponível em: <https://integrada.minhabiblioteca.com.br/reader/books/9788536325200/pageid/0> Acesso em: 16 de setembro de 2023.

SALVIANO DE PAULA, Bárbara Neves. Língua brasileira de sinais V. 1. ed. Ipatinga, MG: Editora Prominas, 2023. ISBN 978-65-85094-91-7. Disponível em: <http://mult.unicaen.com.br/biblioteca/Temp/libras%2520v57341e42-d94a-408d-aeb5-751f124abc6c.pdf> Acesso em: 17 de setembro de 2023.

Por ser verdade, firmo o presente documento.

Ipatinga/MG - 09 de Junho de 2025

Thyciane Alvieira Gonçalves Freitas  
Secretária Acadêmica